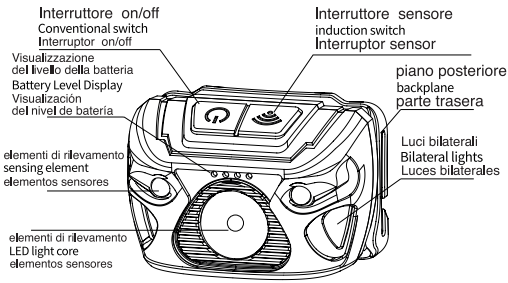
Luce: lampada a doppia luce, con luce rossa e calda
Alimentazione: batteria ai polimeri con ricarica USB tipo C
Visualizzazione display: quattro spie luminose
Funzione: sensore di movimento

Lights: Double-sided lamp with red and warm light
Power supply: Li-polymer battery with USB Type-C port
Display: Four indicator lights
Function: Motion sensor

Iluminación: Lámpara de doble cara con luz roja y cálida
Alimentación: Batería de polímero con carga USB tipo C
Pantalla: Cuatro indicadores luminosos
Función: Sensor de movimiento



Importato da FERRITALIA Soc. Coop.
Via Longhin, 71 - 35129 PADOVA (ITALY)
www.ferritalia.it - info@ferritalia.it
MADE IN CHINA

MAURER®

TORCIA DA TESTA A LED

LED headlight
Linterna LED para cabeza

cod. 900883



www.maurer.ferritalia.it

Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzarlo correttamente e di conservarlo in modo appropriato.

Please read this manual carefully before using it correctly and keep it properly.

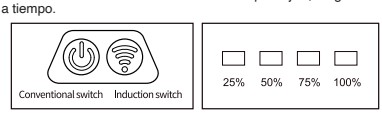
Por favor, lea este manual detenidamente antes de usarlo correctamente y guárdelo adecuadamente.

ISTRUZIONI - INSTRUCTIONS - INSTRUCCIONES

Descrizione degli interruttori e funzioni del prodotto
• Premere l'interruttore standard per selezionare una delle sei modalità: luce forte, luce debole, strobo, luce laterale calda, luce laterale rossa, luce rossa strobo
• Funzione di rilevamento: premere l'interruttore di rilevamento per attivare la modalità di rilevamento e avvicinare la mano a una distanza di 5-8 cm dall'area di rilevamento.
• Indicatore del livello della batteria: livello della batteria del 25% per ogni griglia; caricare la griglia rimanente di conseguenza.

Product Switch Description and Functions
• Press the standard switch to select one of six modes: strong light, weak light, strobe, side light warm light, side light red light, red light strobe.
• Sensing Function: Press the sensing switch to activate sensing mode and place your hand 5-8 cm away from the sensing area.
• Battery Level Indicator: Each grid has 25% battery life; charge the remaining grid accordingly.

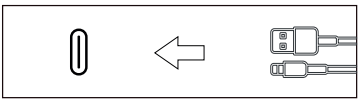
Descripción del interruptor y la función del producto.
•Presione el interruptor normal para alternar entre seis modos: luz fuerte, luz débil, estroboscópica, luz lateral cálida, luz lateral roja, luz roja estroboscópica
•Función de detección: presione el interruptor de detección para activar el modo de detección y mueva la mano a una distancia de entre 5 y 8 cm dentro del área de detección.
•Función de visualización eléctrica: 25% de batería por rejilla, cargue la rejilla restante a tiempo.



Ricarica del prodotto.
Questo prodotto supporta la ricarica tramite porta USB Type-C, è dotato di una batteria integrata ad alta capacità e visualizza il livello di carica con un indicatore a quattro tacche. L'indicatore luminoso lampeggia durante la ricarica e si accende a luce fissa quando la carica è completa.

Product charging
This product supports charging via USB Type-C, features a built-in high-capacity battery, and displays the charge level with a four-bar indicator. The indicator light flashes while charging and turns solid when fully charged.

Carga del producto.
Este producto admite carga tipo C, cuenta con una batería integrada de alta capacidad y muestra un indicador de nivel de batería de cuatro barras. La luz indicadora parpadea durante la carga y se ilumina de forma continua cuando la batería está completamente cargada.



Il prodotto utilizza batterie ricaricabili. Durante la ricarica, si prega di seguire il metodo di ricarica corrispondente al tipo di prodotto. Metodi di ricarica errati possono causare danni alla batteria o addirittura un cortocircuito.

The product uses rechargeable batteries. When charging, plese follow the corresponding charging method according to different product types. Improper charging methods can lead to battery damage or even short circuit ignition.

El producto utiliza baterías recargables. Al cargarlo, siga el método de carga correspondiente según el tipo de producto. Los métodos de carga incorrectos pueden dañar la batería o incluso provocar un cortocircuito.

Quando si utilizzano le torce, è vietato lanciarle o colpirle a caso per evitare di danneggiare le lampade e le batterie.

When using lamps, it is prohibited to throw or hit them randomly to prevent damage to the lamps and batteries.

Al usar las lámparas, está prohibido lanzarlas o golpearlas al azar para evitar daños a las lámparas y las baterías.

La temperatura ambiente di utilizzo della lampada è compresa tra -10~40 °C; l'utilizzo al di fuori di questo intervallo di temperatura può causare danni alla lampada o anomalie di funzionamento.

The ambient temperature for lamp use is -10~40°C, and use outside this temperature range may cause damage to the lamp or functional abnormalities.

La temperatura ambiente para el uso de la lámpara es de -10~40 °C, y su uso fuera de este rango de temperatura puede causar daños a la lámpara o anomalías en su funcionamiento.

Prima di lasciare la lampada inutilizzata per un lungo periodo, si prega di caricarla completamente per evitare che l'autoscarica provochi una scarica eccessiva o danni alla batteria.

Before leaving the lamp unused for a long time, please charge it fully to avoid self-discharge which may cause over-discharge or damage to the battery.

Antes de dejar la lámpara sin usar durante mucho tiempo, cárguela completamente para evitar la autodescarga, que podría provocar una descarga excesiva o daños en la batería.

La lampada genera un calore considerevole se utilizzata a luce intensa per lungo tempo. Trattandosi di un fenomeno normale, si prega di regolarla tempestivamente a bassa intensità per evitare ustioni.

The lamp generates significant heat when used in strong light for a long time. As a normal phenomenon, please adjust it to a low level in a timely manner to prevent burns.

La lámpara genera bastante calor cuando se usa con luz intensa durante mucho tiempo. Como es normal, ajústela a una intensidad baja de forma oportuna para evitar quemaduras.

È vietato illuminare direttamente gli occhi con lampade. Ciò può causare visione offuscata temporanea o addirittura cecità negli adulti.

It is prohibited to directly illuminate the eyes with lamps. It may cause short-term blurring or even blindness in the eyes of adults.

Está prohibido iluminar directamente los ojos con lámparas. Esto puede provocar visión borrosa temporal o incluso ceguera en los ojos de los adultos.